

23 DE ABRIL, 5 P.M.
TEATRO MAYOR

TEATRO MAYOR
JULIO MARIO SANTO DOMINGO

PULEP VWD720

GRANDES CONCIERTOS

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

ANILLO FILARMÓNICO (SIN PALABRAS)
SELECCIONES DE 'EL ANILLO DEL NIBELUNGO', DE WAGNER

Director invitado
BRUNO FERRANDIS

Francia

ARMONIA
GRANDES CONCIERTOS

sura

ALIAJO TRANSVERSAL

Bancolombia

COGESTOR PRIVADO

CARACOL TELEVISION

Filarmónica de Bogotá

SECRETARÍA DE CULTURA

DISTRITAL DE LAS ARTES Y DEPARTAMENTO DE CULTURA

BOGOTÁ

CLAUDIA NAYIBE LÓPEZ HERNÁNDEZ

ALCALDESA DE BOGOTÁ

Bienvenidos al Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo donde el mundo se hace inmenso y se llena de posibilidades para elegir. Este espacio se hace posible gracias al esfuerzo conjunto entre el ámbito público y privado; es de Bogotá, es de la ciudad y construye ciudadanía. Gracias por aceptar nuestra invitación a conocer otros mundos y, a través de ellos, a reconocernos a nosotros mismos. Gracias por abrir el corazón a la libertad y a la imaginación.

EL CONCIERTO

La Orquesta Filarmónica de Bogotá, bajo la dirección del francés Bruno Ferrandis, interpretará la 'Sinfonía inconclusa' de Franz Schubert y algunos fragmentos sinfónicos de dos reconocidas obras de Richard Wagner que hacen parte del ciclo de 'El anillo del Nibelungo': 'El oro del Rin' y 'La valquiria'.

REPERTORIO

Franz Schubert (Austria, 1797-1828)

'Sinfonía n.º 8'

I. Allegro moderato

II. Andante con moto

Richard Wagner (Alemania, 1813 - Italia, 1883)

'Das Rheingold'

Vorspiel

Descent to Nibelheim

Entry of the Gods

'Die Walküre'

Ride of the Valkyries

Wotan's Farewell & Magic Fire

DURACIÓN: 1 HORA Y 5 MINUTOS

NOTAS AL PROGRAMA

Por: Carolina Conti

La muerte de Beethoven en 1827 fue un duro golpe para Franz Schubert. Pero el joven compositor pensó también que, sin la sombra del gran maestro alemán, era su momento de empezar a brillar. Desafortunadamente falleció un año después, a los 31 años. A pesar de su corta vida, Schubert dejó un maravilloso legado. Su repertorio sinfónico cuenta con siete sinfonías completas y otras seis sin terminar, en las que se aprecia la influencia de Beethoven y también de Rossini. De la 'Sinfonía n.º 8 en si menor', D 759 se conservan dos movimientos completos y el comienzo de un scherzo, por eso se conoce como 'Inconclusa'. Estas partes las escribió en 1822 cuando tenía veinticinco años. Al siguiente año, recibió un diploma honorario de la Sociedad de Música de Graz. En agradecimiento quiso entregar a la sociedad lo que llevaba escrito de la sinfonía. Envío la partitura entonces a Anselm Hüttenbrenner, compositor, miembro de la sociedad y amigo de infancia de Schubert. No se sabe por qué Hüttenbrenner no entregó la obra a la sociedad, ni gestionó su interpretación. Se cree que simplemente la olvidó entre sus papeles. Más de treinta años después de la muerte de Schubert, en 1865, Hüttenbrenner mostró la partitura al director Johann von Herbeck quien, maravillado con el descubrimiento, la estrenó con gran éxito en diciembre de ese año. La sinfonía muestra una gran intensidad emocional, ya desde el misterioso comienzo, que recuerda la atmósfera de algunos de los lieder del compositor. Temperamentos contrastantes van construyendo la obra, profunda y de novedoso colorido orquestal. La sinfonía ha sido una referencia ineludible del género para compositores como Brahms, Schumann, Bruckner y Mahler.

Nacido en Leipzig, Richard Wagner revolucionó el arte musical en la segunda mitad del siglo XIX. En su obra destacan sus óperas, o como él prefería llamarlas, dramas musicales. Estas obras se desarrollaban a partir del concepto de Gesamtkunstwerk, obra de arte total, en la que música, danza, poesía, pintura, escultura y arquitectura conforman un todo indisoluble. Este concepto, central en toda su creación, lo desarrolló en sus escritos teóricos como 'Die Kunst und die Religion' (El arte y la religión), 'Das Kunstwerk der Zukunft' (La obra de arte del futuro) y 'Oper und Drama' (Ópera y drama. De acuerdo con esta idea, Wagner era quien escribía los libretos, la música, diseñaba la escenografía y dirigía la orquesta. Sus dramas se desarrollan no como una secuencia de recitativos y arias acompañados por la orquesta, sino como un constante flujo musical que no se interrumpe, en el que los cantantes y la orquesta son igualmente protagonistas.

Su obra más ambiciosa es la tetralogía de 'El anillo del nibelungo', que compuso entre 1853 y 1857 y luego entre 1869 y 1874. El ciclo comprende los dramas 'El oro del Rin', 'La valquiria', 'Sigfrido' y 'El ocaso de los dioses'. Dada la duración de la tetralogía, su interpretación se realiza a lo largo de varios días, como sucedió en su estreno, que tuvo lugar entre el 13 y el 17 de agosto de 1876 bajo la batuta de Hans Richter en el Teatro de Bayreuth, diseñado por Wagner especialmente para la obra. Wagner, que era un excelente director, presentaba con frecuencia fragmentos orquestales de cada una de las cuatro óperas del ciclo por aparte, pero solo hasta 1987 se presentaron esos fragmentos de las cuatro óperas unidos en un solo concierto bajo la batuta de Lorin Maazel, director americano que fue toda una autoridad en la obra de Wagner. Fue Maazel quien organizó los fragmentos de las cuatro óperas de manera continua, sin cortes, manteniendo el orden cronológico del ciclo con transiciones ar-

mónicas, formales y lógicas, usando principalmente las partes orquestales que originalmente no son cantadas. Esta versión que lleva el título de 'El anillo sin palabras', inicia con la primera nota de 'El oro del Rin' y termina con el acorde final de 'El ocaso de los dioses', de manera que sintetiza en setenta minutos las diecisiete horas que dura la tetralogía. El ciclo está inspirado en el 'Cantar del nibelungo', un cantar de gesta de la mitología germana de autor anónimo que data del siglo XIII y que se conoce a través de más de treinta manuscritos. Al igual que 'La leyenda del caballero verde' y 'Perceval o la leyenda del Santo Grial' la historia del nibelungo tiene que ver con la tradición cortés donde el honor y la moderación son virtudes fundamentales. A grandes rasgos, la historia es la siguiente:

'El oro del Rin'

El enano Alberich ha renunciado al amor para desafiarse el poderoso río y roba a las ninfas el oro del Rin con el que forja un anillo que otorga a quien lo tenga, el poder de gobernar el mundo. Los gigantes Fafner y Fasolt terminan el Valhalla, el palacio de los dioses que Wotan, el jefe de los dioses les ha ordenado construir. Los gigantes piden como pago a Freia, la hermana de Fricka, esposa de Wotan. Finalmente aceptan recibir como pago el tesoro de los nibelungos. Wotan y Loge descienden al mundo de los nibelungos y logran con engaños rescatar de manos de Alberich el anillo y el yelmo mágico que puede hacer invisible a quien lo use, y le permite transformar su apariencia. Cuando los gigantes reciben el tesoro, se pelean por la posesión del anillo y Fafner mata a Fasolt.

'La Valquiria'

Siegmund, el welsungo hijo de Wotan es perseguido en un bosque. Llega a una cabaña donde viven Sieglinde y su esposo Hunding. Sieglinde y Siegmund se enamoran sin saber que son hermanos y juntos huyen llevándose la espada mágica Nothung que Wotan había dejado clavada en un árbol junto a la cabaña. Cuando Hunding y Siegmund pelean, Wotan le pide a la valquiria Brunhilde, su hija preferida, que no proteja a Siegmund, pero ella no le obedece. Sin embargo, Siegmund muere por designio de Wotan. Brunhilde pone a salvo a Sieglinde que está embarazada de Siegmund. Wotan castiga a Brunhilde quitándole su divinidad y la duerme sobre una piedra rodeada de un círculo de fuego. Solo despertará cuando un héroe pueda traspasar el círculo y besarla.

'Sigfrido'

Sieglinde muere al dar a luz a Sigfrido que es criado por Mime, hermano de Alberich. El nibelungo lo lleva ante Fafner, ahora convertido en dragón, para que le quite el anillo. Fafner trata de matar a Sigfrido, pero Sigfrido se da cuenta, lo mata primero y bebe su sangre, lo que le da el poder de entender el silbido de un pájaro que le habla sobre Brunhilde y el tesoro. El héroe rescata a Brunhilde, ahora humana, y se enamoran.

'El ocaso de los dioses'

Sigfrido parte en busca de aventuras, pero antes, como prueba de su amor incondicional, entrega a Brunhilde el anillo, pero ninguno conoce sus poderes. Hagen, hijo de Alberich, planea rescatar el anillo y da a Sigfrido una pócima para que olvide su amor por Brunhilde y se case con Gutrunne. Brunhilde, furiosa, revela el punto débil de Sigfrido. Hagen mata a Sigfrido y luego a Hagen para quedarse con el anillo. Al final, Brunilda se lanza con el anillo al fuego donde arde Sigfrido. Las ninfas recuperan en anillo, matan a Hagen y el Valhalla se destruye.

BRUNO FERRANDIS

DIRECTOR INVITADO, FRANCIA



Fotografía © Clay McLachlan

Bruno Ferrandis ha sido galardonado con el título de Director Laureado de la Sinfónica de Santa Rosa, después de 12 temporadas como su Director Musical.

Inició su carrera como director musical y director de la Sinfónica de Santa Rosa en California, Estados Unidos, en julio del 2006. Nació en Argelia, pero creció en Niza, Francia. Ferrandis es un ciudadano francés y reside en los Estados Unidos. Ha dirigido orquestas de todo el mundo y cuenta con una amplia experiencia musical que incluye orquestas sinfónicas, óperas, ballets, música teatral y música para cine.

Se graduó de la Escuela de Música y Artes Dramáticas Guildhall, en Londres, recibió el título de Maestría en Dirección de la Escuela de Música Juilliard con Sixten Ehrling y Jorge Mester. Fue director de la Orquesta Juilliard Prejuvenil y la Ópera de Juilliard. Es pianista y contrabajista.

En 1997 recibió el Gran Premio de la Crítica por su dirección de Wozzeck de Manfred Gurlitt, y en 2012 y 2013 fue galardonado con el primer lugar del premio ASCAP por su ingeniosa programación con la Sinfónica de Santa Rosa.

Fue cofundador del ensamble New Music "Music Mobile" en la ciudad de Nueva York, ha grabado tres discos compactos con la Orquesta de la Radio de Francia. Dirigió la ópera 'El jardín' de Richard Ayres en el Festival Ostrava en agosto del 2020 y regresó en 2021 y 2022 para dirigir 'Manon'.

En mayo de 2019 regresó a la Orquesta Sinfónica de Santa Rosa como Director Laureado, junto al solista Alexander Toradzeas, en una programación netamente Rusa. En junio de 2018 dirigió la extraña ópera de Alois Haba 'Thy Kingdom will come', que recibió el premio a Mejor Producción Checa de la temporada 2017-2018. En septiembre de 2017 el maestro Ferrandis dirigió cuatro conciertos para el Festival Días de Ostrava y en octubre de 2017 dirigió 'Rigoletto', una producción de la Ópera de Tours.

Ha dirigido también 'Orfeo en los infiernos' de Offenbach y 'El progreso del libertino' de Stravinsky en el Conservatorio de San Francisco. Otras invitaciones como director invitado incluyen las de la Orquesta Coburg de Alemania, la Sinfónica de Honolulu, la Filarmónica de Buffalo, la Orquesta de la Ópera de Marsella, la Sinfónica de Charlotte en North Carolina y la Orquesta Filarmónica de Bogotá, en Colombia.

En 2013, Ferrandis dirigió una nueva versión de la composición de Martin Armida para acompañar la película clásica y muda 'Metrópolis' con la Sinfónica de Atlanta; en 2014 dirigió la producción de 'Die Fledermaus', de Johann Strauss, en la Ópera de Niza, en Francia. En Enero de 2015, regresó a la Ópera de Niza para dirigir una gran producción de Benjamin Britten, 'Peter Grimes'.

En Norteamérica, Ferrandis ha dirigido grandes producciones operísticas en el Compañía de Ópera Canadiense en Toronto y fue Director Musical del Banff Art Center en Alberta, Canadá, de 1991 al 2000. Además, dirigió numerosos conciertos con la Orquesta del Festival de Aspen hasta 1994.

Ferrandis ha trabajado de cerca con compositores vivos en los Estados Unidos, como George Tsontakis, Edmund Campion, Augusta Read-Thomas y Mohamed Fairouz; en Canadá con Randolph Peters y Harry Sommers, y en Francia y Europa con Martin Faltour, Maurice Kagel y Olga Neuwirth. Ha colaborado además con una gran variedad de artistas del entretenimiento, como los actores de cine, televisión y directores de cine John Neville, Atom Egoyan, Colm Feore, Robert Lepage, François Girard, Stephen Wadsworth y la coreógrafa Martha Clarke.

Ferrandis habla su natal francés, así como inglés, italiano, español, alemán, checo, ruso. También ha estudiado griego y hebreo antiguo.

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ



Fotografía © Kike Barona - OFB

La actividad desarrollada por la Fundación Filarmónica Colombiana y el trabajo liderado por el maestro Raúl García, permitieron la creación de la Orquesta Filarmónica de Bogotá, reconocida formalmente en la ciudad en 1967. En la búsqueda por democratizar la cultura musical, promover la práctica de la música de cámara, la dirección y la divulgación de la música sinfónica, durante sus 55 años de existencia, la Orquesta se ha convertido en patrimonio de la ciudad.

Ha interpretado ciclos de compositores como Mahler, Bruckner y Bartók, por mencionar algunos. Conciertos con artistas ampliamente reconocidos en Colombia y el resto del mundo como Totó La Momposina, Puerto Candelaria, China Moses, Miguel Poveda, Petit Fellas, Manuel Medrano, Juanes, Aterciopelados, Herencia de Timbiquí, entre muchos otros, le han permitido acercarse a nuevos públicos. Recibió el Grammy Latino en 2008 por Mejor Álbum Instrumental con '40 años' y en 2018 como reconocimiento a la ingeniería de sonido a Rafa Sardina por el disco '50 años tocando para ti'.

Desde 2013, la Orquesta Filarmónica de Bogotá dio un paso definitivo para lograr lo que los expertos consideran la consolidación del proyecto musical más ambicioso del país: convertirla en un Sistema de Orquestas, bandas de vientos y coros que hoy comprenden 11 orquestas juveniles y 191 agrupaciones sinfónicas dentro de un programa en el reciben clases de música casi 30.000 niños y niñas de escuelas públicas de Bogotá.

En 2020 la Orquesta se enfrentó al enorme reto de seguir adelante, a pesar de la dramática coyuntura de la pandemia. Con el propósito de seguir manteniendo en alto el estado de ánimo de los habitantes del país y de la ciudad, pasó de un momento a otro al terreno virtual: no abandonó su proyecto de formación y llegó a nuevos públicos con megaproducciones como 'Soy colombiano', 'Pueblito viejo' y conciertos con Juanes, el Cholo Valderrama y Monsieur Periné. Así mismo, se volcó a las calles de Bogotá para animar la vida en el espacio público y avanzó en la concreción de proyectos emblemáticos como la Orquesta Filarmónica de Mujeres, y el Coro de Hijos e Hijas de la Paz, formado por hijos de firmantes del Acuerdo de Paz de 2016.

Los logros durante la pandemia llevaron a la Orquesta a ganar el Premio Nacional de Alta Gerencia por reconocimiento a su labor durante la coyuntura sanitaria. Así mismo, la Orquesta fue nominada junto con Juanes en la categoría Mejor Concierto Virtual de los Latin American Music Awards.

La Orquesta Filarmónica de Bogotá tiene el compromiso de seguir desarrollando iniciativas culturales de primer nivel, democratizar la música sinfónica y apoyar las iniciativas dirigidas a mantener en alto el espíritu de los ciudadanos de Bogotá, Colombia y el mundo.

PLANTA ORQUESTAL ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

Director titular
Joachim Gustafsson · Suecia

Director musical asistente
Rubián Zuluaga · Colombia

VIOLINES I

Luis Martín Niño (Concertino Principal), Mauricio González (Concertino Alterno), Todor Harizanov (Concertino Alterno), Marilyn Prasil, Blanca Viviana Niño, Luz Stella Rojas, Liliana Parra, Martha Romero, Jorge Valencia, Rodrigo Cottier, Ángela Sierra, Giuseppe Tejeiro, Pablo Hurtado, Douglas Isasis y Luis Enrique Barazarte

VIOLINES II

Tzanko Dotchev ♪, Olga Medina ♪, Mari Luz Monsalve, Lenin Lozano, Víctor González, Luciano Herrera, Óscar Avendaño, Carlos Benavides, Julio César Guevara, Juliana Bello, Luis Antonio Rojas, Herminson García y Luisa Barroso

VIOLAS

Aníbal Dos Santos ♪, Sandra Arango ♪, Johanna Gutiérrez, Guillermo Isaza, Ricardo Hernández, Robinson Ávila, Ligeia Ospina, Julián Linares, Luz Helena Salazar y Olga Lucía Hernández

VIOLONCHELOS

Camilo Benavides ♪, Juan Gabriel Monsalve ♪, Andrea Fajardo, Olga Ospina, Cecilia Palma, José Marco Giraldo, Ana Isabel Zorro, Juan Pablo Martínez y Jonathan Paul Lusher

CONTRABAJOS

Alexandr Sankó ♪, Julio Rojas ♪, Mónica Suárez, Jorge Cadena, Julián Gil Cuartas, Andrés Sánchez, David Arenas y Wilson Alexander Pepper Verdu

FLAUTAS

Cristian Guerrero ♪, Fabio Londoño ♪ y Martha Rodas

OBOES

Orlín Petrov ♪, Amílkar Villanueva ♪ y Edna Barreto

CLARINETES

Guillermo Marín ♪, Alcides Jáuregui ♪ y Edwin Rodríguez

FAGOTES

Pedro Salcedo ♪, Eber Barbosa ♪ y Jonathan Saldarriaga

FAGOT/CONTRAFAGOT

Sandra Duque Hurtado

Director invitado
Bruno Ferrandis · Francia

CORNOS

Jorge Mejía ♪, Jhon Kevin López ♪, Carlos Rubio, Miguel Enríquez, Deicy Johana Restrepo y Gabriel Jaime Betancur Gómez

TROMPETAS

Georgi Penchev ♪, Guillermo Samper ♪, Leonardo Parra y Juan Felipe Lince Ramírez

TROMBONES

Nestor Slavov ♪, Miguel Ángel Sánchez Chacón ♪, Nelson Rubio y Virgilio González

TUBA

Fredy Romero

PERCUSIÓN

William León ♪, Diana Melo ♪, Rossitza Petrova, Víctor Hugo López y Santiago Suárez

ARPA

Martha Liliana Bonilla

PIANO

Sergei Sichkov

SUPERNUMERARIOS

Esteban Orozco Muñoz - Piccolo (Agrupaciones Filarmónicas)
María Fernanda Castillo Pinilla - Piccolo (Agrupaciones Filarmónicas)
Daniel Peña Cruz - Flauta (Agrupaciones filarmónicas)
Juan Felipe Cortés Bejarano - Corno Inglés (Agrupaciones Filarmónicas)
Daniel Mauricio Zárate Gavilán - Corno (Agrupaciones Filarmónicas)
José Alejandro Suárez Solano - Corno (Agrupaciones Filarmónicas)
David Santiago Pérez Arangüen - Trombón (Agrupaciones Filarmónicas)
Carlos Andrés Velandia Cárdenas - Trompeta baja (Agrupaciones Filarmónicas)
Elver Jara Hernández - Viola (Agrupaciones Filarmónicas)
Emmanuel River Ángel - Arpa
Édgar Mauricio Velosa Mendieta - Corno / Tuba Wagneriana
Jonathan Pérez Luquerna - Corno / Tuba Wagneriana
Stefano Eulogi - Clarinete bajo

♪ Jefe de grupo

♪ Asistente jefe de grupo

PRÓXIMAMENTE



GRANDES CONCIERTOS

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

Director invitado
PHILIPPE BERNOLD

Francia

Solista
SVETLIN ROUSSEV

Violín, Bulgaria

TEATRO MAYOR
ENTRADAS DESDE: \$20.000
PULEP · AIB978

12 DE
MAYO
8:00 P.M.

TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO COMITÉ DIRECTIVO CONVENIO DE ASOCIACIÓN 334 DE 2009

Alcaldesa de Bogotá
Claudia López Hernández

Representante de la Alcaldesa
Benjamín Villegas Jiménez

Secretaría Distrital de Cultura,
Recreación y Deporte
Catalina Valencia Tobón

Director General
del Instituto Distrital de las Artes
Carlos Mauricio Galeano Vargas

Designada de la Secretaría Distrital
de Cultura, Recreación y Deporte
Brigitte Baptiste

Expresidente de Valorem
Carlos Arturo Londoño Gutiérrez

Presidente Caracol TV
Gonzalo Córdoba Mallarino

Directora Ejecutiva
de las Fundaciones Ramírez Moreno
Mónica Moreno Bejarano

Director General del Teatro Mayor
Ramiro Osorio Fonseca

ALIADOS
MEDIÁTICOS

EL ESPECTADOR



CANAL OFICIAL

